

平成 28 年度 研究成果報告書

Research Achievement Report FY2016

講座名・職名 Course Title・Job Title	ヨーロッパ I ・教授
氏名 Name	早稲田 みか
専門分野 Academic Field	ハンガリー語学

主たる研究テーマ Principal Research Subject	ハンガリー語動詞接頭辞の多義構造にみられる文法化と活性化
<p>ハンガリー科学アカデミー言語学研究所の言語コーパスや文学テキストを利用して、動詞接頭辞 meg 付きの動詞と接頭辞なしの動詞の用例、および、同じ基動詞に異なる動詞接頭辞 meg と el が接続している用例を、コンテキストがわかるようにかたちで収集した。そのなかから、「来る」という意味の基動詞 jön に接頭辞 meg と el が接続した megjön と eljön の使用例を取りあげて、用法のちがいを分析した。</p> <p>その結果、いずれの動詞も「来る」という意味であるが、megjön は定期的な移動を表したり、「戻ってくる」という意味になったりするのに対して、eljön は「待ち望んでいたことがようやく来た」というニュアンスで使用されることがわかった。</p> <p>両者の意味のちがいは動詞接頭辞の文法化により背景化された過程が関係していると仮定し、認知言語学の枠組みを使って検討した。これらの結果をまとめて、微妙な意味の差異は背景化された経路の活性化により説明可能であることをハンガリーで行われた国際ハンガリー学会で報告した。</p>	